



# CEYLON POLICE GAZETTE

ISSUED ON TUESDAYS AND FRIDAYS.

## Part II.—The Hue and Cry.

**NOTICE**—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

කරුණාකරයින් දැනුම් දීමට ප්‍රවේශවන්නෝ සේ අපරිච්ඡිතව සොයාගැනීමට ප්‍රවේශවන්නෝ සේ දුර්විකල්ප කරුණු දෙකකට පොලීසියේ දුරුකරුවන්ට ජනාකරුණාකර සහයාගැනීමට කැපවීමට සූදානම් වෙති. ඒවා දැනුම් දීමට කැපවීමට සූදානම් වීමට ප්‍රවේශවන්නෝ සේ දුරුකරුවන්ට සහයාගැනීමට කැපවීමට සූදානම් වෙති. ඒවා දැනුම් දීමට කැපවීමට සූදානම් වීමට ප්‍රවේශවන්නෝ සේ දුරුකරුවන්ට සහයාගැනීමට කැපවීමට සූදානම් වෙති.

අපරිච්ඡිතව සොයාගැනීමට කැපවීමට සූදානම් වීමට ප්‍රවේශවන්නෝ සේ දුරුකරුවන්ට සහයාගැනීමට කැපවීමට සූදානම් වෙති. ඒවා දැනුම් දීමට කැපවීමට සූදානම් වීමට ප්‍රවේශවන්නෝ සේ දුරුකරුවන්ට සහයාගැනීමට කැපවීමට සූදානම් වෙති.

### ACCUSED PERSONS WANTED.

**SIMION** of Wattarawa ; charged with house-breaking and theft at Ambuangala on March 8, 1906 ; is a Sinhalese of the Fisher caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, cooly ; age, 25 years ; height, 5 ft. 6 in ; make, stout ; complexion, fair ; hair, dark, tied in a knot ; wears moustaches ; birthplace, Tudella in Negombo District ; general residences, Tudella and Wattarawa ; haunts Wattarawa and Mannar ; is unmarried ; is well known to Kaluagalla ; Acting Korala and Godapola Dingiri Banda, Gan-arachchi. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 4,686 for his arrest.

**DEMBAGODA WASALA MUDIYANSELAGE BANDIRALA** ; charged with house-breaking and theft at Ambuangala on March 8, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 38 years ; height, 5 ft. 6 in. ; make, lean ; complexion, fair ; nose, prominent ; hair, dark, tied in a knot ; wears moustaches ; birthplace, Deenbegoda in Udupola korale ; general residence and haunts, Ambuangala ; wife lives at Ambuangala ; is well known to Kaluagalla. Acting Korala, and Godapola Dingiri Banda, Acting Arachchi. The Police Magistrate of Kegalla has issued warrant No. 4,686 for his arrest.

**HABARAGAMUWAGE CONNAPPU** ; charged with cattle stealing at Hewagama on May 29, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 65 years ; height, 5 ft. 5 in. make, lean ; complexion, brown ; about 3 teeth are missing from the front portion of the upper jaw ; eyes, black and oval ; hair, black and gray and tied in a knot ; wears slight moustaches and beard shaved ; birthplace, Biyagama in Adikari pattu of Siyane Korale West ; general residence and haunts Hewagama, Biyagama, and Dalugama ; is married ; brother, Habaragamuwage Carolis Appu ; is well known to Don Joronis, Police Vidane of Biyagama, and William Rodrigo, Police Vidane of Pattivila. The Itinerating Police Magistrate of the Western Province has issued warrant No. 98,975 for his arrest.

**WILLIAM SINNO** ; charged with theft at Temple road, Maradana, on July 27, 1906 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, domestic servant ; age, 15 years ; height, 4 ft. 6 in. ; complexion, fair ; teeth, regular ; eyes, black and oval ; hair, black, long and tied in a knot ; general residence, Temple road, Maradana ; is unmarried ; is well known to Mr. S. de Silva and his family. The Police Magistrate of Colombo has issued warrant No. 99,970 for his arrest.

**PANNAGE SENION** ; charged with voluntarily causing grievous hurt and robbery at Raddaluwa in Alutkuru Korale South on August 29, 1906 ; is a Sinhalese of the Karawa caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, about 35 years ; height, 5 ft. 4 in. ; make, well built ; complexion, dark brown ; nose, pug ; mouth, large ; teeth, well set ; eyes, big, brown, and oval ; hair, black, long, and tied in a knot ; moustaches and beard, scanty ; birthplace, Raddaluwa ; general residence, Raddaluwa ; haunts plumbago pits in Kurunegala District ; is unmarried ; cousins, Thepanis, Charles, and Gabriel of Raddaluwa ; is well known to Juan Perera, Police Vidane of Raddaluwa and Gabriel, Police Vidane of Kotugoda. The Police Magistrate of Negombo has issued warrant No. 6,077 for his arrest.

### LOST, STOLEN OR STRAYED.

#### STOLEN.

ON July 16, 1906, from the "Pansalawatta" at Pahalayagoda : a black cow, with white spots on head and abdomen, aged about 5 years, horns blunt, branded S. C. Owner, Ratana Jotti, Buddhist Priest of Pabalagama Buddhist Temple.

On August 27, 1906, from the owner's house, No. 51 at Temple road, Maradana : 6 silver desert spoons, 6 silver forks, 5 table spoons, 2 table knives, marked "Tally Ho," 4 desert knives, 1 Regent silver table fork, 1 pair of silver spoons, 4 tea spoons, and 3 old knives. Owner, Mr. S. de Silva of No. 51, Temple road, Maradana.

On September 2, 1906, from the owner's bungalow at Bandarawela : a white blanket bearing letters "L. O." 2 needle cases, a black reel of cotton, 6 yards of embroidery edgings, an oblong shaped timepiece and a bottle of butter. Owner, Hon. Mr. S. C. Obeyesekere.

On September 5 and 8, 1906, from the owner's bungalow at Bandarawela : 1 pair of white canvas boots, 1 axe, 1 tin cutter, 1 lamp scissors, 1 tin plate, 1 white and black ladies' dress, 1 raincoat, 1 white blanket, 2 cloaks (1 about 9 in. high, marked "S. Smith Strand," the other is small), 1 black overcoat, marked "T. A. C." on it, 1 green thin overcoat, and 2 ordinary caps. Owner, Mr. G. C. S. Hodgman.

On September 6, 1906, from an old boutique at Wadugedara : a race hackery, the left side of the seat is broken, the two ends of the poles are fitted with brass, the spokes are made of suriya wood. A reward of Rs. 5 is offered for the recovery of the article. Owner, Alahakon Wijewickrama John of Niyapawula in Baddegama.

On September 7, 1906, from the bungalow "Snuggar" at Lake road, Kandy : a gold ring set with pearls and a yellow stone in the centre and bearing "27/1896" on it, 1 gold ring set with a white stone, 1 gold brooch set with pearls and a yellow stone, and a gold pin set with small pearls. Owner, Miss E. M. Poole, "Snuggar," Lake road, Kandy.

STOLEN OR STRAYED.

On September 1, 1906, from the tea field at Bombura estate : a white dog, ears black, has a black spot on the back, and answers to the name "Cap." A reward of Rs. 5 is offered for the recovery of the dog. Owner, Kolarawal Kangany of Bombura estate.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES

PERAMUNERALLAGE MUDIYANSE, advertised for in the "Hue and Cry" No. 2,362 of June 29, 1906, has surrendered.

SINNASAMY, advertised for in the "Hue and Cry" No. 2,365 of July 10, 1906, has been arrested.

PAKEER TAMBY IBRAIM and OMAR LEBBE UDUMAN, advertised for in the "Hue and Cry" No. 2,381 of September 4, 1906, have been arrested.

දෙපාර්තමේන්තුවලට සොයාගත් ඔහු කරණ අයවල්.

මුත්තරවේ සිමියෝ; මොහු වසි 1906ක්වූ මාර්තු මස 8 වෙනි දින අඹුවන්ගලදී ගෙවල් උමංකා සොරකම්කළාය කියා දෙපාර්තමේන්තුවලට සිටි. කර්ම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ය; අගම, රෝමාණුව; රක්ෂාව, කුලී වැඩ; වයස, අවුරුදු 25ක්ය; උස, අඩි 5 1/2ක්ය; ශරීරය, සම්පුර්ණය; පාට, හලඵලුරුය; ඉසකෙස්, දුඹුරුය, කොන්බේ බැඳලාය; උඩුරුදුලු කිබේ; උපන්තැන, මිහඳු දිස්ත්‍රික්කේ තුඩුල්ල; බොහෝසේ පදිංචිතැන්, තුඩුල්ල සහ වව්වරම; නිතර ගැවසෙනතැන්, වව්වරම සහ මන්නාරම; අවිවාහකයා; කථිවැනල්ලේ වැඩබලන කෝරළු සහ ගොඩපොල බිහිරි බන්ධා ගම්ආරම්චිද මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. කැනල්ලේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමිමර 4,686 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

දෙබ්ගොඩ වාසලුදියන්සෙලාගේ බන්ධිමල; මොහු වසි 1906ක්වූ මාර්තු මස 8 වෙනි දින අඹුවන්ගලදී ගෙවල් උමංකා සොරකම්කළාය කියා දෙපාර්තමේන්තුවලට සිටි. ගොඩගම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ය; අගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවිකම්නතය; වයස, අවුරුදු 38ක්ය; උස, අඩි 5 1/2ක්ය; ශරීරය, කෙටිමුය; පාට, හලඵලුරුය; නාසේ, ඉස්සරහට නෙරුනිබේ; ඉසකෙස්, දුඹුරුය, කොන්බේ බැඳලාය; උඩුරුදුලු කිබේ; උපන්තැන, උඩපල කෝරලේ දින්නිගොඩ; බොහෝසේ පදිංචිතැන සහ නිතර ගැවසෙනතැන, අඹුවන්ගල; කසාදබැඳලාය; ඝනි අඹුවන්ගල සිටි, තඹආලේලේ වැඩබලන කෝරළු සහ ගොඩපොල බිහිරිබන්ධා වැඩබලන ආරම්චිද මොහු හොඳ කාර අදුනනවා ඇත. කැනල්ලේ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමිමර 4,686 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

හබරගමුවගේ කොන්තප්පු; මොහු වසි 1906ක්වූ මැයි මස 29 වෙනි දින ගේවාගමදී හරක් සොරකම්කළාය කියා දෙපාර්තමේන්තුවලට සිටි. ගොඩගම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ය; අගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවිකම්නතය; වයස, අවුරුදු 65ක්ය; උස, අඩි 5 1/2ක්ය; ශරීරය, සිත්ත; පාට, දුඹුරුය; උඩු ඇන්දේ ඉස්සරහ පැන්තෙත් දත් 3ක් පමණ නැත; ඇස්, කඵය, දිගවියාකාරය; ඉසකෙස්, කඵය, පැහිලාය, කොන්බේ බැඳලාය; උඩුරුදුලු විකක් තිබේ; යටිතලුලු බුහාලාය; උපන්තැන, බස්නාහිර සියනැකෝරලේ අදිකාරිපත්තුවේ බියගම; බොහෝසේ පදිංචිතැන් සහ නිතර ගැවසෙනතැන්, හේවාගම, බියගම සහ දඵගම; කසාද බැඳලාය; සහෝදරයා, හබරගමුවගේ කරෝලිස්අප්පු; බියගම දෙත් හේරෝනිස් පොලිස් විදුනේ සහ පව්විල විලියම් රුබිරිගු පොලිස් විදුනේද මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. බස්නාහිර පලාතේ තැනිතැන ගොස් නඩුවීමසන පොලිස් නඩු කාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමිමර 98,975 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

විලියම්සිකෙසුරු; මොහු වසි 1906ක්වූ ජූලි මස 27 වෙනි දින මරදුනේ වැම්පල් විදුනේදී සොරකම්කළාය කියා දෙපාර්තමේන්තුවලට සිටි. ගොඩගම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ය; අගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගෙදරවල වැඩකිරීම; වයස, අවුරුදු 15ක්ය; උස, අඩි 4 1/2ක්ය; පාට, හලඵලුරුය; දත්, හරියාකාරය; ඇස්, කඵය, දිගවියාකාරය; ඉසකෙස්, කඵය, දිගය, කොන්බේ බැඳලාය; බොහෝසේ පදිංචිතැන, මරදුනේ වැම්පල් විදුනේ; අවිවාහකයා; ඇස්, සී, සිල්වා මහතා සහ ඔහුගේ පවුලේ මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. කොළඹ පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමිමර 99,970 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

පන්තගේ සිනියන්; මොහු වසි 1906ක්වූ අගෝස්තු මස 29 වෙනි දින දකුණු අර්ධකුරුකෝරලේ රද්දෙඵ වේදී තදබල තුවාලකර සොරකම්කළාය කියා දෙපාර්තමේන්තුවලට සිටි. කර්ම කුලයේ සිංහල මිනිසෙක්ය; අගම, බුඩාගම; රක්ෂාව, ගොවිකම්නතය; වයස, අවුරුදු 35ක් පමණය; උස, අඩි 5 1/2ක්ය; ශරීරය, සම්පුර්ණය; පාට, තද දුඹුරුය; නාසේ, පැහලිය; කට, මහතය; දත්, හොඳකාර පිහිටලාය; ඇස්, මහතය, දුඹුරුය, දිගවියාකාරය; ඉසකෙස්, කඵය, දිගය, කොන්බේ බැඳලාය; උඩුරුදුලු සහ යටිතලුලු දුන් එනි; උපන්තැන, රද්දෙඵව; බොහෝසේ පදිංචිතැන, රද්දෙඵව; නිතර ගැවසෙනතැන, කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කේ මිනිරන් පතල්වල; අවිවාහකයා; මස්සියාලා, රද්දෙඵවේ තෙපානිස්, මාර්ලිස් සහ ගේබ්‍රියෙල්; රද්දෙඵවේ ජූවන් පුරු පොලිස් විදුනේ සහ කොටු ගොඩ ගේබ්‍රියෙල් පොලිස් විදුනේද මොහු හොඳකාර අදුනනවා ඇත. මිහඳුගම පොලිස් නඩුකාරතැන විසින් මොහු ඇල්ලීම පිණිස නොමිමර 6,077 දරණ වරන්තුව පිටකර තිබේ.

සොරකම්කළා නොහොත් දඩාවනේනියා.

සොරකම්කළා.

මු 1906ක්වූ ජූලි මස 16 වෙනි දින පහලයාගොඩ පන්සල වන්නෙන් : ඔඵවේ සහ යටි බඩෙන් සුදු ලප ඇති කඵ ඵලදෙනෙක්; වයස, අවුරුදු 5ක් පමණය; අං මොව්ටය; "ඵ. ය." නිවරණකර ඇත. අසිනියාරයා, පහල ගම පන්සලේ රතනපේති උන්නන්සේ.



பனகேசினியன் ; ககரகம் ஜூன்டி ஜூவணியீ உகந் தேதி, அலுற்றுகுமரோனை தெற்கில் பாரதாரமா ன காயப்படுத்தினுனைக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; கறுவாச்சாதி ; புத்த சமயி ; தோட்டக் காறன் ; வயது-கிட்டத்தட்ட ௩௫ ; உயரம்-௫ அடி ௪ அங்குலம் ; பெலமரண தேசம் ; கறுவல் பிறம் ; மூக்கு- தட்டை ; வாய்-பெரிது ; ஒழுங்கான-பற்கள் ; தலைமயிர்-கறுப்பு, கொண்டையாகக் கட்டியிருக்கிறான் ; மேல் மீசையும் தாடியும் இப்போதான் வளருகிறது ; பிறந்தவிடம்-மன்னுவ ; பொதுயிருப்பிடம்-ரூடலுவா ; ஊசா டுமிடங்கள்-யின்னாக்குழிகள் ; சடங்கு முடிக்கவில்லை ; மச்சான்மார்கள் திபானி, சான்ஸ், காபிரியேல் ; தட்டொலுவாவிவிருக்கும் குஜன்பெரிஜு பெரலிவினைக்கும் கொற்றுகொடாவிவிருக்கும் பி. வீ. யிரி வேலுக்கும் நல்லாய்த் தெரியும். நீர்கொழும்பிலிருக்கும் பெரலிவினைவினைப்பிடிக்க விட்டிருக்கும் விஞ்நின் இலக்கம் ௧௦௭௭.

இழந்துபோனது, களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

இழந்துபோனது.

ககரகம் ஜூன்டி ஜூவணியீ ககந் உ, பாகலயாக்கொடாவினுள்ள பன்சலவத்தையிற்ருந்து ; வெள்ளைப்பிள் ளினுள்ள க கறுத்தப் பசு, வயது-கிட்டத்தட்ட ௫, கொம்புகள்-மொட்டை, பி. சி. சூரி கட்டப்பட்டது. சொந்தக்காறன், மற்றனஜொட்டி, புத்தகரு, பாடலக்கமா புத்தகோயில்.

ககரகம் ஜூன்டி ஜூவணியீ உகந் தேதி, தெம்பிள்ளேட்டிலுள்ள இகம் இலக்க லீட்டிலிருந்து : க வெள்ளிக் கறண்டிகள், உ மேசைக்கத்திகள், தலி எண்ட் கோ என்று அகையாளம்பண்ணப்பட்டது, உ மே சைக்கத்திகள், ச கத்திகள், க சோடு வெள்ளிக் கறண்டிகள், ச தேயிலைக் கறண்டிகள், க பழைய கத்திகள். சொந்தக்காறன், மில்டர் என். ம. சில்வா, இகம் இலக்க தெம்பிள்ளேட்டி.

ககரகம் ஜூன்டி புரட்டாதிமாதம் உகந் தேதி, பண்டாரவனையிலுள்ள சொந்தக்காறனுடைய வண்டி வண்டி விவிருந்து : L. O. என்று எழுதப்பட்ட க வெள்ளைக் கம்பினி, உ ஊசி மூடிகள், க கறுத்த நில, ச யார் எம்பி ஜேயிட்டரி, க மணிக்கூடு, க போத்தல் வெண்ணெய். சொந்தக்காறன், மில்டர் என். சி. ஒபயசேக்கற.

ககரகம் ஜூன்டி புரட்டாதிமாதம் ௫ ந் தேதியும் அகந் தேதியும் பண்டாரவனையிலுள்ள சொந்தக்காறனு டைய வண்டிவிவிருந்து : ஒரு சோடு வெள்ளை கண்வல் சப்பாத்திகள், க கோடாலி, க தின் கட்டர், க லாம் ட, கத்திரிக்கைகளை, க தகரக்கோப்பை, க கறுப்பும் வெண்ணிறமுள்ள துரைச்சாணியிற் உடுப்பு, க மகழக் குப்போடுகிற சோட்டு, க வெள்ளைக் கம்பினி, உ மணிக் கூடுகள், கிட்டத்தட்ட ௧ அங்குலம், சம். சிமித் னு ண்ட் சூரி கட்டப்பட்டது, க கறுத்த மேல்க் கோட்டு, உ பொதுவான தெரப்பிகள். சொந்தக்காறன், மில்டர் ஜி. சி. என். கொட்டினுள்.

ககரகம் ஜூன்டி புரட்டாதிமாதம் ௬ ந் உ, வடுக்கெடலுவினுள்ள பழைய கடையிலிருந்து : ஒரு சவாரிக் காத்தை, அந்த ஆசனத்தின் இடதுபக்கம் முறிந்துபோனது, ஏற்காலின் இரண்டு பக்கங்களும் பித்தனை போட ப்பட்டது, அந்தச்சாமரனை கண்டுபிடிக்கிறவர்களுக்கு ரூபா ௫ பதில் உபகாரம் கொடுக்கப்படும். சொந்தக் காறன், அளக்கோன் விசையலிக்கிரம, படிக்கமா.

ககரகம் ஜூன்டி புரட்டாதிமாதம் ௭ ந் தேதி, வண்டிவிவிருந்து : முத்துகள் பதிக்கப்பட்ட க பொன் மோதிரம், மஞ்சல் கல்லு நடுவில் பதிக்கப்பட்ட 27/1896 இத்த இலக்கமுள்ள முத்துகளும் மஞ்சல் கல்லுகளும் பதிக்கப்பட்ட க பொன் புஜேச்சி, சிறிய முத்துகள் பதிக்கப்பட்ட க பொன் பிள். சொந்தக்காறன், மில்டர் ஈ. எம் பூல், கண்டி.

களவுபோனது அல்லது அலைந்துபோனது.

ககரகம் ஜூன்டி புரட்டாதிமாதம் ௬ ந் உ, பொம்புருதோட்டத்திலுள்ள ஒரு தேயிலைத் தோட்டத்திலி ருந்து : க வெள்ளை நாய், க துகள்-கறுப்பு, முதுகில் ஒரு கறுத்தப் புள்ளியுள்ளது, "கரப்" என்று கூப்பி - வரும். அதைக்கண்டுபிடிக்கிறவர்களுக்கு ரூபா பதில் உபகாரம் கொடுக்கப்படும். சொந்தக்காறன், கொ னாவேயில் கங்காணி, பொம்புரு தோட்டம்.

ஆசன அறிவித்தல்களைக் குறித்த வினியம்சங்கள்.

பெருமூலலகே முடியான்ஸ் ; ககரகம் ஜூன்டி ஜூவணியீ உகந் தேதியைக்கொண்ட உகம உ ம இலக்க "சூயு எண்ட் சிஹ" யில் அறிவிக்கப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

சின்னச்சாமி ; ககரகம் ஜூன்டி ஜூவணியீ ௧௦ ந் தேதியைக்கொண்ட உகம இகம் இலக்க "சூயு எண்ட் சிஹ" யில் அறிவிக்கப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

பக்கீர்தம்பி ஈரிரயிழம் ஒமர்லைபட்டிமான் ; ககரகம் ஜூன்டி புரட்டாதிமாதம் ௬ ந் தேதியைக் கொண்ட உகம இலக்க "சூயுஎண்ட் சிஹ" யில் அறிவிக்கப்பட்டவன் பிடிக்கப்பட்டான்.

Inspector-General's Office,  
Colombo, September 19, 1906.

H. THORNHILL  
for Inspector-General of Police.